



有禾田至云一板高大屋者乃一手能扳到之高大三踏到神前者非歷三座始到神前乃三踏步之踏也此皆吾直言耳何妄焉蓋其鄉音甘與又同祇與有同甲乃悞聽之而悞恨已無及矣

○老儒某甲好書好酒而不諳世事惟胸無城府友人多戲弄之不為怪也一日老儒有女出閣明日有友邀往某家觀所藏古書老儒即與偕行入門後相與登樓徧覽羣書久之請入席談文論詩不覺大醉散席後友人謂我們親戚姻婦可順往看新娘也老儒許諾新娘出友人問曰新娘似汝令千金否老儒曰甚似有陪娘見之走告其家其妻始知往新親家之家怒罵之適老儒負酒歸妻罵愈急老儒微笑曰我看汝好像一個酒壺的樣子蓋因其妻情急時以右手指向老儒以左手束住腰夾其形似高身有耳有嘴之磁器酒壺也言次呼茶呼酒直入書房就寢若不知有具事者東坡云大真爛漫是吾師老儒有焉

### 諧文

續戲述鰥與龜之競爭 ○居無何二族以同聚一窩始以權利起競爭繼以形跡生猜忌龜則族口之善鑽口則妬龜之善扒交相嗾嗾在所不免口因戲語龜曰汝所恃者不過在善扒耳倘遇風潮猛漲汝雖努盡平生之力亦將扒唔上為之奈何龜聞之知口之諷已也遂大怒因罵口曰好大條蠻口矣頭善鑽無孔不入而且滑溜溜的恰似這條光棍一般設有垂香餌以釣汝者吾恐汝已早葬於漁人之腹矣我雖曳尾泥塗為世譏笑而尚有幾足以自固 有蚊 足以自肥豈肯為一味滑頭如汝等之穿穴湖海以騙食乎口聞龜言甚志遂訟口於龍王王命一槽懂大臣前往為之裁判冀以調和息事詎某大臣固是蘇味道一流專以模稜處事者也一日遠傳集口龜兩族於廷而說之兩造各具供狀某大臣訊畢乃援筆立判曰你龜族之體近圓故其於理亦說得甚圓你口族之形近長故其於理亦說得較長總之蝦蟆不必罵蛤盤蟬不必笑蚰大家就了罷兩族見此判詞均不甘服而悻悻竟退惟旁觀者謂此兩族競爭不休將來必大有一場蠻觸云完 口代鱗

### 告白

備款招揭告白 ○啟者本公司有款欲貸與人須有上等產業為之擔保每年利息八釐有欲揭款者請到本公司面商可也此佈英一千九百零七年正月十九號 綴福蘭公司謹啟

代僱各工役告白 ○啟者特字通知 諸君有欲延請書記斯役廚子馬車夫工頭洗衣守門牛車夫工人傭婦者請即通知郵政局對面非憐實得力吊橋傍D字樓中便得此佈 光緒三十三年八月廿四日 實得力溫及因科美順摩羅謹啟

同保利權 ○竊以法良意美何妨永遠遵行日久弊生亟宜及先改革查本坡各行生理交易向無夾鋪之例而鋪單更不待言初則或因完數時銀員缺額不得不將銅鋪湊足其數在收入者以所夾銅鋪有限使出不得吃虧故從權與收無如人心不古嗣後每完數必夾銅鋪偶逢銅鋪不便則夾便鋪單約期緩還而收入者以覺吃虧近日本市上且有從前便出鋪單延至生理不前扯與未完之數同為講析便收入者倍加吃虧似此弊端亟宜改革茲特集眾會議約期禁用鋪單現經議定就本年十月初一日起嗣後無論下州府各郊與各選郊概各南郊交易魚貨準照舊例夾便現鋪倘現鋪不便準還銀照市扣水不準另使鋪單彼此同為保護利權起見惟願共相遵守永矢弗諼庶幾利益均沾有厚望焉 英一千九百零七年實添末月廿四號 光緒三十三年八月十七日 暹郊商務局 南商公局全啟

共圖公益 ○竊以法良意美何妨永遠遵行日久弊生亟宜及先改革查本坡各行生理交易向無夾鋪之例而鋪單更不待言初因完數時銀員缺額不得不將銅鋪湊足其數在受者以為夾便無幾從權收入詎意人心不古嗣後每完數必夾便鋪單彼此效尤幾成定例暫則以銅鋪未便夾便鋪單甚且約期緩交而收入者以覺吃虧難堪其間或因約期爭執致出多言殊失公平交易之道且連年他行生理多有禁用鋪單者是持集眾會議約期將鋪單一律禁用現經議定就本年十月初一日起嗣後無論各出水郊與各米郊交易每米郊與各選郊交易各貨屆期完數準照舊例夾便現鋪倘不便準照所夾鋪鋪還銀照市扣水不得另使鋪單彼此為同謀公益革除弊端起見惟願共相遵守永矢弗諼庶幾利益均沾有厚望焉 英一千九百零七年實添末月廿三號 光緒三十三年八月十六日 暹郊商務局 米商公局全啟

No. 4711



啟者此標頂上香水本藥房各處發售為居家出門均不常少之物也諸君欲購者請可 玉臨試之便悉 英一千九百零七年七月十號 渣打銀行隔鄰 尼巴嗎西藥房謹啟

中紅招售 ○啟者敝號有運載沙石磚灰之中紅七艘各船之載量由三十八墩至四十七墩 諸君有欲購買者請各 玉臨柔佛新山馬交街門牌三十四號本號面商可也此佈 光緒丁未年八月初二日 振協興謹啟



聯恭閩督

○閩督松制軍蒞任以來庸弱無能於軍學政三界均無表見久為閩中士紳所憤恨近因日僧傳教一事一味退讓有損國權閩人益憤憤聞有某御史已接到閩省士紳公函請其設法刻已糾合各御史聯名據情嚴參未知政府亦能俯順輿情為閩人造福否

干預拿人

○日前浙撫札委同知余文翰訪拿上海米商高慶堂押解杭州由駐滬日領事出而干預已紀前報茲將日領致浙撫電文照錄於後 駐滬日領事第一次電 撫院張使節鑒刪電悉傳拿洋人雇用之華人辦法載明於上海會審章程第三款貴撫院飭拿高慶堂破壞向章為向來未有之重案不得以誘致租界外免責本領事與東慶堂商仍無顧忌除會商在滬領事並分別稟請本國外務大臣駐京欽使核辦外望貴撫院將如何置洋商受累之處立即電復為要至刪電內所云德使札副領一節與別國無涉況其末文聲明不能為以上所云廢該處之章程併此申明滬日領效 第二次電浙撫院張使節鑒有電悉高案關係重要另行澈查交涉涉温州為通商口岸斷無禁止洋商營業之理現保護屬地方官應盡之實務倘謂難任保護則與棄主權等或由本領事電請本國政府自行執法保護商權以致牽動大局一切責任盡歸貴國併此預行詳明駐滬日領印 按華商私運米石中國官自有拿辦之主權想不能因日領要求遽爾釋放也

吳山憩隱

○杭城元寶街之故商胡雪巖遺宅雕梁畫棟富麗逾恒前曾備抵某大員欠款久無人居茲由岑雲帥來杭欲寬別墅因即租賃已於月朔由旅館遷入其瀛眷人等亦到杭日與二三知己徜徉湖上絕口不談時事而享清閑之樂云

日本商輪

○日本東京郵傳部消息云日本全國商輪共重一百零九萬零三百墩而其船艘之數則甚多共一千五百四十艘四千墩以外者四十四艘七千墩以外者僅一艘

電商駐使

○出使美國大臣梁敦彥署理外務部右侍郎遺缺尚未簡員聞外務部特電商南北洋大臣保薦人員須俟端楊兩督電覆再加斟酌始行奏請簡派云

暹羅互讓

○暹羅以來蒲寨三縣地方 約六萬方里人口三十萬云 與法易一海口謀與海軍並請收回領事裁判權本年暹王遊歷巴黎即為此事其表面上則稱法以前占暹之海口還暹暹以前占東蒲寨之地返之東王故東王尚有函至法總督處致謝哀哉亡國之君直傀儡也

航海談新

○前日麗生輪船由港抵叻載來搭客千人有奇○同日德國廣永輪船由廈抵坡載來搭客八百三十四人○昨早豐美輪船由廈汕到坡載來搭客一千二百六十三人

失人復得

○昨報獵獸失人一則茲再探聞失落之葡人閩羅耶經于初一日由彼戚友救回并悉就獵之鳥名丹戎鳥疊與廖內對峙當該葡人失落之日同儕雖返仍留四吉靈人在彼跟踪仍無所見迨初一日彼之戚友同乘小輪并延巫人術士詣島尋覓竟既登岸該術士導眾直抵一樹下得與該葡人相遇詢以迷失之故據稱彼因逐一山猪直入林入遂致失道不能復出當日不聞槍响惟聞小輪之汽笛其聲鳴鳴及入夜登樹而宿不食者已歷二十六點鐘矣故與眾遇時腹中飢甚云

命案詳臬

○二馬路丹山鳳班男丑朱阿靈以刀刺中小生陳阿池臂後因傷斃命已見前報聞其起釁之由係因爭論錢債所致昨日府署提訊判詳臬核奪

逞兇貽戚

○前報閩人多名在檳星輪船互相狠鬥被差拘去之吳仁陳楚何正葉君道陳神完陳憲蘇曆陳英陳迎陳送十人逮案已由府訊定判每人入獄六個月欲將彼等解返原籍乃詳督臬判定候監禁期滿後即將十人解返華海云

私宰罹罰

○篋籠街門牌二十一號榮瓊園酒菜館昨夜被猪碼巡查員可里入店查出其所宰之猪并無猪碼印記是必私宰可知遂執其東人何周水交九號差拘於案今日府訊判罰周銀一百元

誤學時仙

○一百零二號差去月廿八夜一點半鐘在新甘公加畢律見一人乘手車而來至己前忽聞鷄聲差疑之乃執其人搜之果有鷄二頭其一已斃知其盜取拘逮於案昨日府訊查其人乃粵人李富前嘗犯竊案遂判入獄兩月

拆股聲明

○啟者新嘉坡小坡梧槽老溫勝實得力門牌五十一號德春號火鋸生理自己亥年三月初十日王祈順卓承祝劉清泉等三人合股開創歷來無異至丙午年七月廿二日不幸劉清泉辭世他之掛吵人自七月廿九日截結秉公核算清楚將劉清泉股份拆出應存之項當狀師面前交訖將部內名下注消嗣後德春號生理與王祈順卓承祝二人承受經營今因卓承祝志圖別業願將自己名下股份拆出就本年八月十五日截結秉公核算清楚應存之項即日當狀師面前交訖將部內名下注消嗣後德春號生理全盤歸王祈順卓承祝承受任從承遠經營倘後生理盈虧與退股人卓承祝無干如卓承祝有與諸 寶號交易及揭借等項惟向經手是問與德春號無涉先此聲明以免後論此佈 光緒三十三年九月初三日 大英一千九百零七年十月九號 承股人王祈順謹啟

雜物出投告白

○啟者茲本館定于西本月十二號拜六上午十一點鐘在于禮佛不禮士門牌二十三號及哥里亞基門牌十一號拍賣鐵片 磚 窓等項 諸君屆期 玉臨投買可也此佈 英一千九百零七年十月九號 兒翳夫佛丹尼士拍賣館謹啟

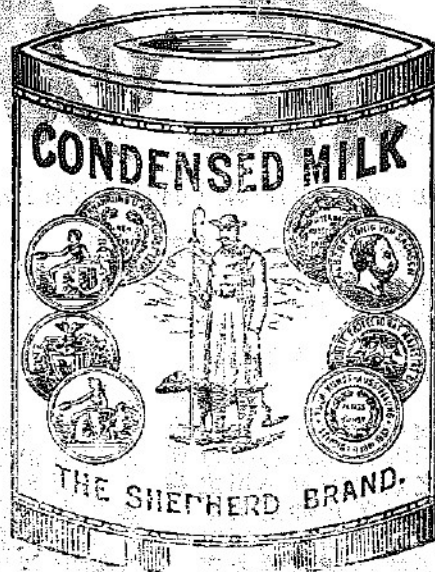
雜物出投告白

○啟者茲本館定于西本月十二號拜六上午十一點鐘在于禮佛不禮士門牌二十三號及哥里亞基門牌十一號拍賣鐵片 磚 窓等項 諸君屆期 玉臨投買可也此佈 英一千九百零七年十月九號 兒翳夫佛丹尼士拍賣館謹啟

代 沽 洋 貨 告 白



鐘 標 萬



牧 羊 人 標 牛 乳



雙 鳥 威 實 基 酒



皇 帽 標 蜜 酒



火 車 標 紅 帶 祖 家 灰



獅 弄 球 白 勃 灣 酒



雙 鴨 標 勃 灣 酒

啟者本公司特字通 士商人等知悉本公  
可代沽 夏九利火車標紅帶祖家灰 皇  
帽標蜜酒 鴨鵝標勃灣酒 上庄新青標  
萬蘭池酒 雙鳥標威實基酒 立丹火腿  
及菓膏 獅及地球標茶 羊標及牧羊人  
標牛乳

本公司內時常存有此等貨甚多應沽諸君  
欲購請各 玉臨可也特此佈告  
大英一千九百零七年三月十六號

里吳峇明謹啟



上等蜜酒發售

啟者 諸君若買白蜜酒及烏蜜酒必須覓此  
狗票蜜酒乃刊一狗為記此酒質美法良乃係  
最上之品現在坡中所沽烏蜜酒款式太多諸  
君若有購此狗票烏蜜酒則可保其為第一美



酒飲之其為有益一試便知不謬也特此佈

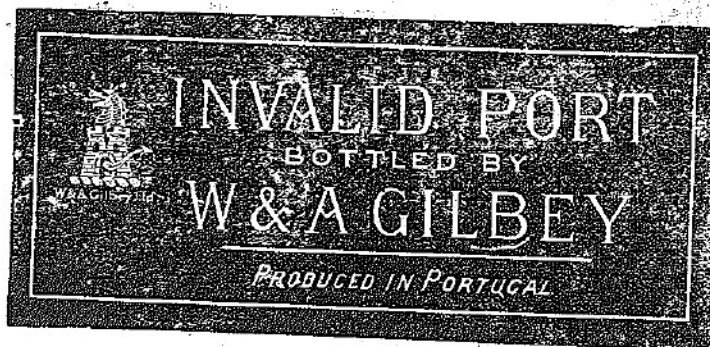
聞

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

宜呂美勃灣酒發售

啟者宜呂美之勃灣酒在坡中最高馳名 諸君若欲勃  
灣酒必須購此宜呂美者勿買假冒之貨無論何人如有  
假冒宜呂美之勃灣酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君



如欲購買此酒入口務必細為詳察幸勿誤買與此庄略  
為相似之勃灣酒以免受愚為要此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

# 利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒消流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之

益也敢者近來

竟有棍徒假冒

本公司正金鐘

標之萬蘭池酒

其標頭恍惚本

公司之款式少

有不慎受害甚

深因本公司所

沽之正金鐘標

萬蘭池酒不惜

工本係以頂上

質料釀成以故

曾飲此酒者皆

知其益遠近馳

名而各棍徒假

冒之酒氣味雖

同損益大異故

其所沽之價比

之本公司更廉

本公司所運到

新嘉坡五坡嘉新  
嘉志鈕公司  
代理此酒  
標明認明



嘉志鈕公司

正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿為偽售所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞  
大英一千九百零七年二月二十號  
利直南有限公司謹啟

代理發售名烟告白

啟者特字通知 諸君欲吸上等標頭之烟絲以及烟枝是必  
玉臨本公司採購為是本公司代理發售英倫里華堡谷士  
兄弟有限公司之烟枝最為上品何以眾人不知每購下等標  
頭須知下等標頭有傷人之喉舌奉告 諸君如欲採購上等  
標頭之烟絲以及烟枝則必求 卑禮里佛榜刺亞之烟絲  
京咽鬱之烟枝為妙本公司設在尼亞呂冥拿實得力門牌七  
號特此佈 聞  
光緒三十三年八月十三日

惹直里華及其子有限公司謹啟

McKENZIE'S  
Dhoby Itch Ointment.

麥千西專治

癩疾藥膏 此藥祇擦少許無論何種癩疾無  
不立愈每盒六角 諸君試服便知不謬

本公司坐落禮佛不厘士門牌四十號又設分

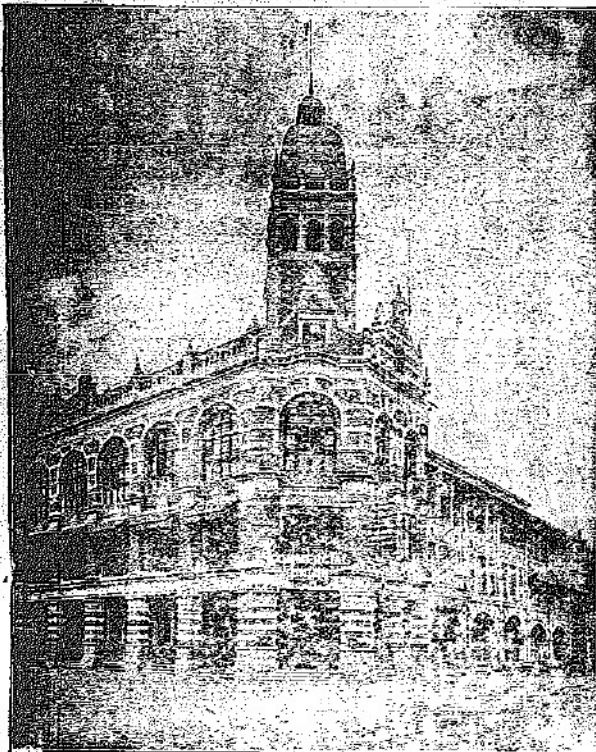
局于掃勿里芝律門牌八十三號特此佈 聞

英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啟

專造所有火燭海面之保險並担保  
價格公平 倘需賠償銀項可在星嘉坡清償此  
佈 星嘉坡司理人總心緒書記張仲賢

咁嗎施有連 保險有限公司告白



新嘉坡羅敏申律咁嗎施有連保險有限公司之司

頭票賞銀一百員  
二票賞銀五十員  
三票賞銀廿五員  
另有十票每票賞銀十員并我士靈贈人之  
辦頭玻璃鏡二十個誰人收藏我士靈之標  
頭樽盒等物開列

包雪文紙 者厘勿羅森 花摩勝或是者厘  
羅士 者厘勿羅森粉 花摩勝或是者厘羅士  
粉 我士靈香水空罇

我士靈香水空罇  
包雪文紙一張或藏粉之蓋一具皆作一號  
者厘雪文空盒每個作爲三號

一安沙香水空罇每個作爲三號  
二安沙香水空罇每個作爲六號

以上各物各人搜羅至一千九百零七年  
利心末月三十一號爲止誰人有此香水  
罇包雪文紙及藏粉之盒與諸包作一包

書門號及書明姓氏居址可于一千九  
百零八年然花里月一號起至七號爲止  
在此七日內寄交本坡代理人牙直里自

限公司轉交我士靈東方理事人榮士黎  
收入誰人若得此票定于西一千九百零  
八年然花里月二十號刊登本坡報紙通

知此佈  
英一千九百零六年十月十四號

我士靈東方理事人榮士黎謹啟

本公司實貯存銀一百兆元  
光緒三十三年三月十五日



馬戲到叻

○啟者本班乃馬獅及各禽獸戲可謂天下第一大新招名優二十五名技藝絕倫且本班之樂師乃係第一等高手定于屋多末月十號拜四即華九月初四夜起在于王家山脚希呂實力開演但演數夜即欲他往 諸君欲飽眼福者盡往觀乎官位六椅銀十五元 官位每椅收銀三元 一號每位收銀二元 二號每位收銀一元 板位蓋布每銀五角 板位每收銀三角

承頂聲明

○啟者小坡惹美芝律門牌四百五十六號雙龍號酒店原係孫溫開設今欲別圖經將酒牌店底家器頂與孫武承受定于本月初九日交易清楚從此生理盈虧均與孫溫無涉而雙龍號孫酒有與外間往來賬目揭憑保認等項請于初九日以前與經手理明過期自誤此佈 光緒三十三年九月初三日 承頂人孫武謹啟

本坡工部局告白

○啟者茲本局欲招人承供以下所列各物及承充各項工役其承辦之期均由西一千九百零八年然花里月一號起以一年及三年為滿期茲特條開如左 計開

一馬高及民冬梧圓木 加蘇木 鋪地磚 屋瓦

二鐵料 三各項雜物 四漆料 五掃帚

六英國灰 七鐵及機器師所用各物 八鑄工 機器工 九在丹巴葛燒攪工役

十牛及駕駛牛車之人以便駕駛本局載糞之車 十一牛及牛車并駕駛牛車之人以便載運石塊至本坡獄內

十二牛及牛車并駛牛車之人以便載運物件及石 甲由本局貨倉載運白石及他項物件 乙欲在北方第一段及第二段貨倉載運紅白石碎 丙由獄中運載白石及由本局南方第三段第四段貨倉載運紅白石碎 丁及駕駛車之人以便駕駛本局酒路之水車及研路水

十三供給紅石碎運至本局廠內 戊及駕駛車之人以便由宰牲所運載牲畜攪糞及不堪人食之肉

十六本局所用員役之號衣 甲物料 黃白斜紋布 乙物料 縫工及綢緞邊工并黃白斜紋布衣裳及帽而鈕扣不在其內 丙縫工及

十七細袖邊工并烏呢黃白斜紋布衣裳及帽 丙紫花色帆布 以上一年為期

十八本局員役所用物料及裁制物料或以一年或以三年為滿期

至以上諸等之工役若欲知其一切細情以及入票之格式紙可由一千九百零七年屋多末月七號起向本局寫字樓于每日辦公之時查詢取討每紙納費半員并每季繳納銀一百員以為憑票之項若使其票真實無欺當將此項給還所投之票定于西一千九百零七年屋

多末月十五號拜二即華九月初九日中午以前送交本局其中第六條英灰灰則于屋多末月十二號拜二即華九月十六日中午以前送交本局至于價之高低由本局裁奪不得執價低者得為詞特此佈告

英一千九百零七年九月廿八號 新嘉坡工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

車務局員擬改馬車價儲告白 ○啟者以下所列係欲改換乘坐出稅馬車之價值此價乃是車務局員訂定而刊佈公眾知悉按至屋多末月三十一號本坡車務局員收集眾人提議車價之事以定從違

茲將所擬在于工部局界內馬車之價開列

遠近之價

○凡行遠不過半英里 第二等馬車價銀一角半 三等馬車價銀一角 極遠不過一英里及將近一英里或是已過半英里 二等馬車價銀二角半 三等馬車價銀一角 凡停車守候半點鐘或是已過半點鐘第二等馬車價銀一角半 三等馬車價銀一角 僱車人若無訂明車價係以點鐘計算則車價可照遠近發給 僱車人由何處僱車該車夫有權可以在該處起計車價 僱車人若往停馬車處抑或馬棚叫車駛至其屋彼此相距若干遠近該車夫可以按照半價索僱 凡馬車用完之時即須給以車價 各車夫奉令將車價之牌照懸在車內可見之處否則罰銀可至十員為止 各車夫若領或取過此公平之價則每案可定罰銀至十員為止 十歲以下之童子兩口算作一人 物件每旬置于車外每次須加給一角此在車價之外

點鐘之價

○不過一點鐘之外第二等馬車價銀七角半 三等馬車價銀六角 過于一點鐘已足二十分鐘或二十分鐘之內 一等馬車二角半 三等馬車二角 每日以九點鐘為額若用一馬則所歷之路不得過十二英里以及分派單張由郵船來往王家花園及坡中 二等馬車三角 三等馬車二角 若過九點鐘之外則每一點鐘或是一點鐘之內 二等馬車四角 三等馬車三角 各車夫奉令駛車之迅速須照規矩 乘車人若是乘車過于十二英里之外則車夫可索所加點鐘之車價及索遠近每英里之車價

工部局界外馬車之價開列

○過界之車價須與車夫訂明若無訂明及爭執議事則所給之價須遵車務局及府署代訂

英一千九百零七年九月廿七號

新嘉坡工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

# 時報附張

大清光緒三十三年  
九月初三日禮拜三  
隨報派送不取分文

## 京事小言

據內廷消息初一日 皇太后退朝後心覺煩悶散步宮中見有懸挂弓箭之處不覺怒形於色即諭飭內監將所有弓箭一律撤去送至武備院交澤公驗收入庫故近日每遇 皇上出入除武備院備箭伯唐等照舊佩帶弓箭外其餘近侍人等概係赤手扈從 皇上亦不過問云○此次考職舉貢後分大理院者約有一人旋以大理院無六品官且無主事名目故十人均不滿意已由大理院咨同吏部另行掣發吏部以莫非王臣該院豈能拒而不受現大理院擬將此十人派在刑科民科各裁判廳以主事上行走並擬將此十人先送法律館學習法律數月亦可見張正卿之造就人材意良厚已○外務部尚書袁慰庭官保自補入軍機大臣後 兩宮見其病體甫愈僅祇兩次並時賜參苓等珍品諒俟氣力復元再行逐日入值以示體恤此亦可見聖眷之優隆矣○日前軍機大臣召見時 兩宮垂詢憲政及滿漢平權辦法嫌其頭緒繁冗諭令取決張之洞相國再行入奏蓋 兩宮以張宣力有年學問淵博是以擬推香帥為政界首領刻正虛左以待也○張相國行轅共分五處相國則自任下斜街發轍先哲祠呈日郵傳部特飭電報總局將所有五處行轅均裝設電報機器派員管理以便隨時應用意者有秘密之要政非可輕易洩漏云也

## 政界

專賣官膏暫緩開辦 ○蘇省署臬朱竹石廉訪於去月初三日啟節赴金陵公幹曾紀前報茲已事畢於十一日下午回蘇聞廉訪奉端午帥面諭專賣官膏一事尚有阻力金陵雖已開辦諸多窒礙蘇省應暫緩開辦云云現廉訪已稟明蘇撫傳諭蘇州府一體遵照審判廳與豫審廳之權限 ○法部近日奉行民政部呈請京師設立高等審判廳檢察廳及內外城地方審判廳已奉 旨前放官缺開辦在即所有內外城原設豫審廳及各分廳所辦徒流管杖等刑事及一切民事案件自應劃清權限統歸該衙門管理一俟移交之後

即將豫審廳由民政部奏撤至將來巡警廳區所管違警案件並關於逮捕看押二事如何辦理之處亦須豫行會商等因部中已據情札飭內外總廳商辦矣  
官膏總局借仕學館開辦 ○鄂省定於九月朔日隨同漢口開辦官膏專賣聞已勘定仕學館為局所因仕學院已屆畢業不再招考新班也

粵省財政困難情形 ○粵省釐務局等會詳護院擬將籌防經費湊撥新案賠款旋奉批示謂司庫近年入款既減出款復增所稱支絀自係實在情形其由司商撥湊解新案賠款銀十萬兩既屬力難籌足請將局中每年所收籌防經費銀五萬兩兩儘數撥解俟釐金漸次增收再行設法解足十萬兩之數係為統籌兼顧起見司局兩庫同是公家之款酌盈劑虛自無不可通融惟賠款不敷仍須由司設法籌措免誤期限云

## 實業

京請開礦未准 ○湖北礦務局近據職商程文龍稟請試辦江夏縣屬之湘東一帶煤鐵等礦即批略示該商等應先赴縣稟請勘查遵照礦章各條該商現開何項煤鐵是否殷實有無洋股及教民在內干涉並有無藉股招搖等情山主是否允租地方水利道路墳墓有無窒礙一一由縣具詳核示方能照准未便以一面之詞輕率從事云  
批准洗成公司先行試辦 ○武昌水軍洗成公司經理吳作賢近將公司開辦章程具稟鄂督呈請核奪茲奉批示云據稟及所擬章程大致尚屬周妥應准試辦以後體察情形如有窒礙滋弊之處再當飭令該公司妥為修改稟內派陳各節已悉本督部堂曲體商情現已另派大員接充該公司總辦酌清權限悉秉至公據稱該公司業經認股百萬務即趕緊開工勿得徒託空言至借用外款招集外股皆該職商會同切實聲明自願重罰之條日不可稍有含糊致滋流弊一切辦理情形應隨時稟由總辦呈候查核仰善後局迅速轉飭該職商遵照此繳

打來電云美京利和商工會司理人多羅士在於棉廠中會議宣言之際道及美國與黃種人交易之生理久而愈盛茲特佈知通國慎勿增抽稅項太過昂貴云

法保海權專電 ○本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云法京下議院業已會議欲製包甲之戰船而保護越南港口之謀亦有提議云

英德交際專電 ○本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云德皇不久駕到英京是以現在英國人經已預備一切歡迎車駕之事云

華員抵德專電 ○本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云中國派往德國考察陸軍事務之人員一隊已抵德京云

摩事專電 ○本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云近有班國人數名欲圖反對法國施於摩國之政策致被法國革出境外云 同日英京勞打來電云勞打電局得接嗎牙刪之通信員來電云偽蘇丹摩里夏弗所部馬兵二千五百名已抵嗎里佳與大軍聯合現在摩里夏弗所統人數過多致令不能勻給槍械云 同日英京勞打來電云丹兒惹得接被擄之英將吉麥加連傳來消息云近來款待略好惟是偽蘇丹何時將彼釋放則毫不知情云

印人被逐電音 ○去月念八日英京勞打發來電音云有印度之興呂八一小隊全由千拿打避往美京之丹威里地方事因念七日突被土人各執槍械將彼全數逐出千拿打界外竊料諸人可免重傷云

德人購地種植電音 ○去月念八日英京勞打發來電音云德京人名奧多經在德屬東非洲之哥羅沙買地五十萬希葛欲在此地種棉以及樹乳所有工役俱用德人云

英國實測飛舟電音 ○本月初一日英京勞打來電云去月念八日英國陸營飛舟在于亞打雪地方試驗欲往英京當由該處升空之時繞行聖保教堂乃赴力士兀沙加士當其道經弗烈實得力新建陸軍衙門衙中陸營參議人員大為驚異一同趨出觀樓外觀之迨過北土地方該舟繞行于麥威威官頂上旋渡玷河而抵西年咸降于吉里西教宮之曠地上該處早得電音特備茶點以款飛舟師此次該飛舟遍歷英京及其內地使人深以為奇報登屋頂及諸衙署者數千人而路上行人逐隊仰觀亦無不同聲稱異云

馬戲又到 ○東瀛來札云邇來日本東京之居民已有傳染霍亂之疾者云

擬用華僑 ○郵傳部尚書陳璧近以政務需才日前楊士琦奉旨宣慰華僑陳尚書請其于華僑中代為物色長于郵輪電路之員不論有無官職均可量才器使以資贊助

應全開釋 ○天津偵探在鄭州捕獲革命黨田應全已解天津審訊毫無會黨實據當道因其無端被累發給川資十元釋令回籍限期平匪

要聞補誌 ○駐俄欽使胡惟德奏保參贊陳子鏡長於外交堪任出使大臣 中書俞壽滄立憲條陳今日由內閣代遞 官場接京師確電 新督趙次帥准八月十九日請訓二十二日到鄂 新簡美使梁敦彥電詢伍秩庸願否充任美使 駐俄欽使胡惟德奏請陸見嗣後派充使臣請遴選通俄法兩國文字者外務部保塔安什訥薩陰圖充任 張相國召見時奏對三事 一請速行立憲由民間公舉鄉官 二融化大臣意見共濟時艱 三近日緝拿革命黨半係官吏邀功未盡是黨人又奏憲政辦法十條 慈宮面諭著具摺呈覽八月初十日摺上奉 旨交內閣軍機處政務處會議 諭旨政令務須實力奉行 三京外各官缺其職務大同小異者均須歸併 四破格用人量材授職 政國事須上下同心 二以後頒發 諭旨政令務須實力奉行 三京外各官缺其職務大同小異者均須歸併 四破格用人量材授職

五三品以上各官准其專摺奏事 直督楊士驤某日到京寓甘石橋即在京與袁宮保當面交督 學部電聘嚴復何燭時襄校留學生試卷 八月十一日晨長沙城南正街罷市嗣經善化縣挨戶勸諭至是日午後三點鐘始行開市 學部禮部會議學堂冠服程八已入奏將發

見其事甚可怪異 商部訂定礦務正副章程於十三日入奏 外務部通飭各省海關郵局無論何項信件均須檢查以防不軌 八旗首善工廠前經集捐二十萬兩因循未辦現為融化滿漢問題須籌旗民生計提議即日開辦 新簡奧使雷補同准重陽節前後請訓出都外關十

月出京之說不確 閩人為日俄日法協約問題特開大會研究抵制方法突被官紳壓阻勒令閉會 新簡浙撫馮中丞於去月初十日由陝起節北上



荷蘭總領事招投餉碼示 ○大荷蘭國駐新嘉坡總領事 爲招投餉碼事照得政府意欲招承充是媽西方所轄各地方之金礦  
砵碼 賭碼 酒碼 猪碼 當碼各碼均由一千九百零八年亦不里月一號起計定以一年及三年爲期以上各碼定于西本年忽民末  
月十四號拜四在于坤甸參政司署開投有欲知其詳細者可赴本署詢知以便屆期往投可也特示  
西一千九百零七年九月廿五號

荷蘭總領事招投餉碼示 ○大荷蘭國駐新嘉坡總領事 爲招投餉碼事照得廖內政府意欲招人承充在于廖內以及所轄地方之烟碼 賭碼 猪碼 椒碼而浮羅株柔島不在其內各碼係由一千九百零八年亦不里月一號起計或以一年或以三年爲期以上各碼定于西本年忽民末月十六號拜六在于丹戎檳榔參政司署開投有欲知其詳細者可赴本署詢知以便屆期往投可也特示  
西一千九百零七年九月十八號 一三 給

同心興利 ○竊以蠅頭難獲營業者應知寬利之微而驢尾堪追有心者宜切改良之志此我燭業中人所以合力維持不容卸責也公啟者向來敝業售消貨物所收價值均用銅鑄當此生涯淡薄之時吃虧尤甚茲特聯集同業安訂新章自本九月初一日以後所收貨項必須二夾鑄不得私行增減既經訂定永遠遵行為此廣告商途俾昭信守幸勿徇私致悞大局有厚望焉此佈  
光緒三十三年九月初一日  
燭業同人等公啟

我有靈丹 ○啟者柔佛新山監公亞福街振協興號製萬應平安散醫時疫吐瀉之症投之立愈此係本號向檳城恒茂號內求其良方秘製上品藥料濟送若染其症者請到本號取討志在拯救不受分文并寄石叻各店號代贈惠此者其知向取焉  
代贈處 東陵廣成號門牌三十三號 海南會館橫街三豐號門牌九號 小坡後馬車路亨利號門牌四十二號 丹戎吧葛禮拜堂  
光緒三十三年八月廿八日 柔佛新山門牌三十四號長協興號謹白

通知被告陳金和告白 ○啟者特字通知原告翳亞呂卑亞羅拿沙南齊智被告陳金和之案經已定期 一千九百零七年屋多末月二十二號傍午十一點鐘在于臬署提訊特此佈知 光緒三十三年八月廿五日 代理原告大狀師衣亞谷謹啟

或同保和權 ○竊以法良意美何妨永遠遵行日久弊生亟宜及先改革查本坡各行生理交易向無夾錫之例而錫單更不待言初則或因完數時銀員缺額不得不將銅錫湊足其數在收入者以所夾銅錫有限使出致吃虧故從權與收無如人心不古嗣後每完數必夾銅錫偶逢錫錫不便則夾使錫單約期緩還而收入者以覺吃虧近日市上且有從前使出錫單延至生理不前批與未完之數同為講折使收入者倍加吃虧似此弊端亟宜改革茲特集眾會議約期禁用錫單現經議定就本年十月初一日起嗣後無論下州府各郊與各暹邇概各南郊交易魚貨準照舊例夾使現錫倘現錫不便準還銀照市扣水不準另使錫單彼此同為保護利權起見惟願共相遵守永矢弗諼庶幾利益均沾有厚望焉  
光緒三十三年八月十七日 英一千九百零七年實添末月廿四號  
暹郊商務局 南商公局全啟

韋廉士大醫生紅色補丸自出現以來屢著奇功服之者莫不藥到病除是以風行海內名播全球迥異尋常非別藥可望其肩背常蒙天下萬國老少男女上自公卿下逮庶民遺書致謝証其妙用時錄報端早是以風行海內名播全球迥異尋常非別藥可望其肩背常蒙本局代理人藥局亦復不少或則就地存貯或則轉寄本局者亦有之爰檢數事付諸梓人以備青鑒一係福州陳竹溪翁付交南台觀音井華英大藥房的一係廣州府新寧縣沖葵鄉伍竹坡翁付交廣東省城十三行普華大藥房的一係廣州南海西樵金崗梁承德堂付與廣東省城十八甫威建大藥房者也○其書云○陳竹溪福州南台卜渡人素患肺疾百藥莫痊今於報紙中閱得西醫韋廉士製有紅色補丸治華人各肺病心思補丸之功實同再造銘感之餘特登報章以誌良藥兼謝四醫五月十八日陳竹溪謝啟○啟者弟近來因公事過勞精神日見困憊以致頭昏目眩心悸腎虛舉動艱難胃不消化等症前在貴藥房買得英國韋廉士大醫生紅色補丸一瓶服之覺漸見好些隨後再買一連食了三瓶而精神煥發食力大增舉動自然四肢強健近日辦事綽有餘力與前時迥然不同即此可見韋廉士醫生之紅色補丸確係好用而貴藥房所賣之藥皆真料實認真可靠亦可概見故特肅泐寸函鳴謝悃悃亦以彰韋廉士大醫生紅色補丸之功焉 普華大藥房先生台照 弟伍竹坡字一頓 四月十一日○十八甫威建藥房台鑒 敬啟者愚友陳君丙午冬由港携報紙返鄉因得閱告白登韋廉士大醫生紅色補丸一頓 係治血虛之用因思愚友近年間月經不調常見頭痛飲食不思面色無光屢服本地之藥均不見効是以昨年臘月託人在貴藥房處買回韋廉士補丸二瓶現已全愈體健如常矣茲有懇者內夾中國銀紙三元由郵政局付上祈查收入請發韋廉士九二瓶求封固交渡船寄回敝鄉是幸再此大賁回係預備別人而生總藥局採買亦可 每一罇價銀一元三角半 每六罇價銀七大元 不論遠近不取郵費 韋廉士大醫生紅色補丸

# 勞 珍 末 實 麥 公 司 告 白

## 代 理 保 險 告 白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火

保險公司 二代禮德京 亞摩保險公司 三威麥 哥

勞麥士保險公司 四呂禮 卑禮勝嗎憐保險公司 五

代理佛冷勃 卑陵勃嗎憐保險公司 倘諸君有欲向以

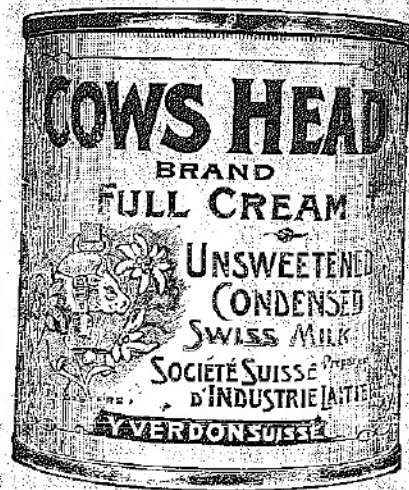
上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公

司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公

司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟



啟者牛頭標之淨牛奶及入糖牛奶并生牛奶乃是瑞製練益處其多此標牛奶各處行店均有發售 諸君有欲採購請各認明標頭是幸

啟者士納標牛奶藏在罐中上有塞口之活機以便開合不致洩氣其實純淨不加糖味此票牛奶均屬天下馳名歷經多人以及醫士贊賞均謂此標牛奶甚合家常之用各處行店均有發售 諸君有欲採購者請各認明標頭是幸

啟者亞呂勿魯敏公司之葛蘭池酒及六响鎗票之烏曼酒均屬精工製練益人身體功難盡述 諸君購飲便知不謬此佈  
實得力 巨港 孟加 勿里洞 網絡 等處代理人  
新嘉坡勞珍末實麥公司啟

## 奧國正旗輪船公司各輪開行日期告白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列

由中國 日本之輪到叻

船名兒士篤 定于閏月廿六號到叻

船名兒翳夫花尼力定于裕來月八號到叻

船名尼般 定于裕來月三十號到叻

往中國 日本之輪船開行

船名奧士直里亞定于裕來十八號開行

船名毛勿 定于烏兀月四號開行

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常而且船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨及購船單各事 玉臨本公司詢問便悉

英一千九百零六年八月二十一號

代理人新嘉坡勞珍末實麥公司謹啟

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啟者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質地確係異常清潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病飲之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有



利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此

大英一千九百零六年然花里月一號

新嘉坡莫實德公司謹啟



# Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士烏里士哥羅及兄弟

有限公司所造地壁及屋頂之磚中有磨花

之磚

畫格之磚。蠟畫之磚。瓦。嵌工之磚

光面之磚。手畫之磚。繪畫透光之磚

白磚。滑磚。諸君欲觀花草款

式及核算需用若干均不取費此佈

丁未年七月二十日

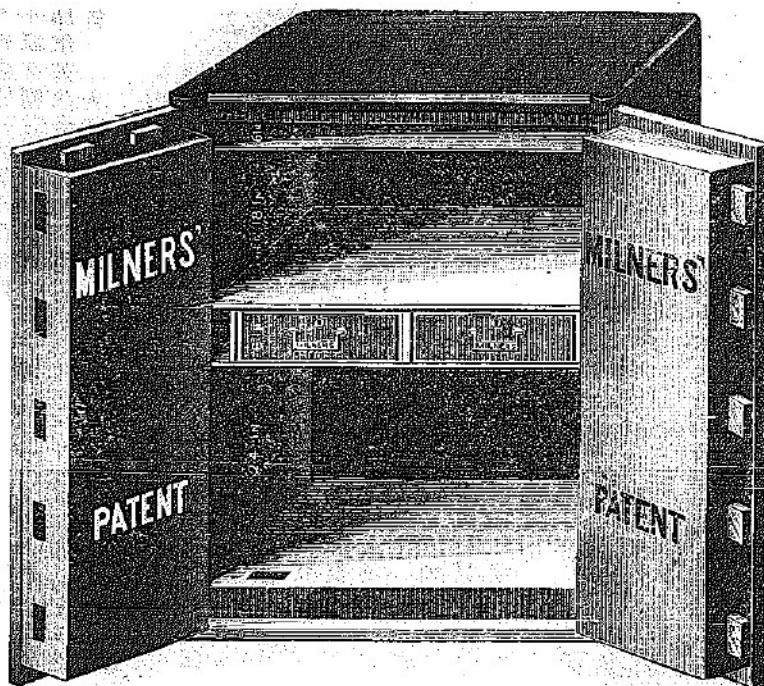
大英一千九百零六年八月四號

葛士兄弟有限公司謹啟

換

堅 固 鐵 櫥 發 售

啟者本公司之聯拿鐵櫥乃是天  
下銷流廣最廣者已經沽去三十  
萬具此櫥之美係在能禦水火以

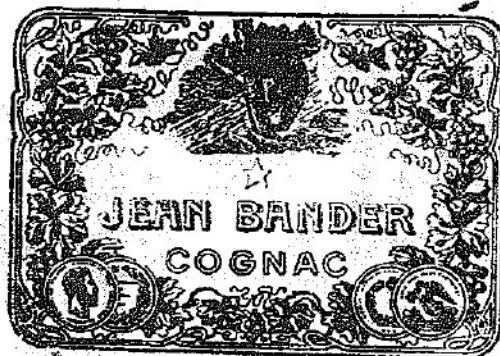


及盜賊本坡業已沽去數百具本  
公司之鐵櫥天下國家皆多購用  
此佈代理人牙直里有限公司啟

大英一千九百零四三月廿二號

頂 上 法 國 保 家 舊 萬 年 池 酒 發 售

啟者奉告各華商知悉此  
標之萬蘭池酒業已在子  
市上消流兩載取價甚廉  
輕已成為通行之美酒則  
將來價值必須昂今當  
尚未起價之時本公司甚



喜預告向與本公司購買  
此酒之商家知之將來定  
必起價伏求各商家乘此  
機會多購此酒收藏本公  
司可保此酒確係法國所  
製特此佈聞

代理人牙直里  
有限公司 謹啟  
大英一千九百零四二月十號

是切所盼 一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟



美 奕 萬 蘭 池 酒 主 人 廣 告

啓者近來此標之萬蘭池酒逐年銷路加多本廠現在欲使諸君  
 得飲比前所售更佳之美酒伏求諸君務必試飲本廠之萬蘭池  
 酒勿他標購諸君欲購此標之萬蘭池酒倘若偶逢該店消完則



代 理 人 牙 直 里

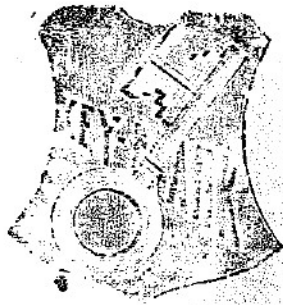
有 限 公 司 謹 啟

轉向他店探買本廠此標之萬蘭池酒凡各酒店均有發售此佈

閱

英一九百零六年七月十三號

售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銷點標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往並此佈聞  
大英一千九百零三年正月一號  
大清光緒廿七年十一月廿二日  
明嗎也洋行謹啟



售發酒蜜烏



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頂爾士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千九百零六年 月 一號  
明嗎也洋行謹啟

售發酒池蘭萬標策蜂上頂國法

敬啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者  
蓋補佐饌  
中之妙品  
也此酒向  
准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早 移玉 臨購是幸  
大英一千九百零六年正月一號  
明嗎也洋行謹啟

售發酒品三

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買大行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙句頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告  
大英一千九百零三年正月一號  
明嗎也洋行謹啟

售發樹鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則數惟簿其次則惟銀兩然必須有以善其始無意外此本行鐵廚所以為 諸君之所共賞也 者本行所沽之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且諸樹自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各樹大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵廚實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼  
大英一千九百零三年正月一號  
光緒二十九年十一月廿二日  
明嗎也洋行謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

請認此標為記



大英一千九百零四年十月廿九號

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華兼此藥酒三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係英國法或奧國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不眠或腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長其發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可量而飲之能補益精神治癒瘧症以及婦疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載以來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散藥試驗而德君醫士保亦存心無論內外奇難雜症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈



新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

鳥標號頭 玉臨探購可也此佈  
西一千九百零六年十月廿二號

利南喃有限公司啟

大英一千九百零六年正月十三號

利南喃有限公司謹啟

# Nestlé's

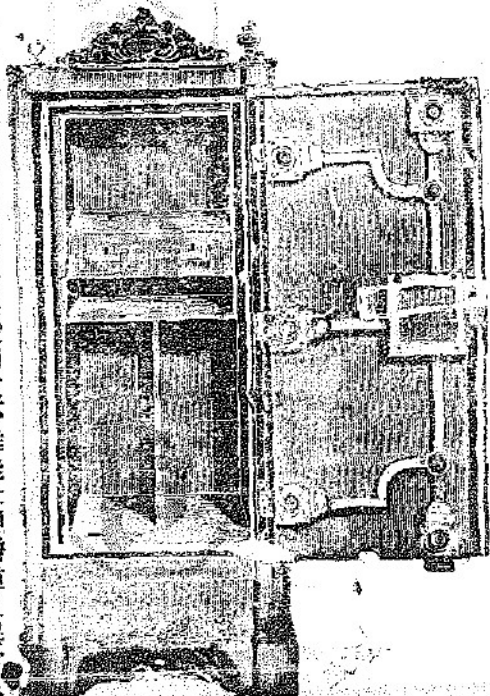


價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

## Milk

向有發售現在將等製之辦頭換過西新金山之辦頭特此佈 聞  
大英一千九百零七年九月十七號 巴智申西邁公司主人謹啟  
而現在可以定購此種子及樹標發售 ○啟者現有巴刺樹乳種子三百萬粒此乃八九十以上五年之種子無論全樹或零碎均可出沽然若足數比里刺樹面可也此佈 西一千九百零七年七月廿二號 惹尼刺比里刺樹啟  
鳥標牛奶發售 ○啟者本公司所專沽之鳥標牛奶其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛奶無能與匹此標之牛奶收服雖久質地依舊堅韌并不變壞確與他家不同諸君光顧請認明此



久 諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本

諸君欲知詳細者可往烏節路潮人義塚對面門牌一百零六號惹尼刺比里刺樹啟



# 電 車 票 冊 發 售 告 白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西  
律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司  
每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十  
巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅  
錢此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示  
知收車票人便易車票形簡便特此佈 聞

大英一千九百零六年六月二十二號

正二換

# 企公牛乳天下馳名告白

本廠製造牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味香而濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗舊金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

強戒烟社

會林立若以此乳服不但身體強壯可資衛生而體操

諸君尤宜時服精神百之培於國於身裨益不淺賜顧

諸君嘗請試之始信言不虛謬也


## Milkmaid

BRAND

## Milk

Guaranteed Full Cream.

Best Sale in the World.

西一千九百零七年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

頂上法國舊萬安池酒發售

保家頂上法國舊萬安池酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此  
庄之標名喚莫寔德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店  
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣諸翁買者請移玉至  
本公司內購探不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興號 德茂號 上裕號

錦華號 芳安號 恒德號 怡興公司 廣仁興

大英一千九百零六年八月廿六號

莫寔德公司謹啟



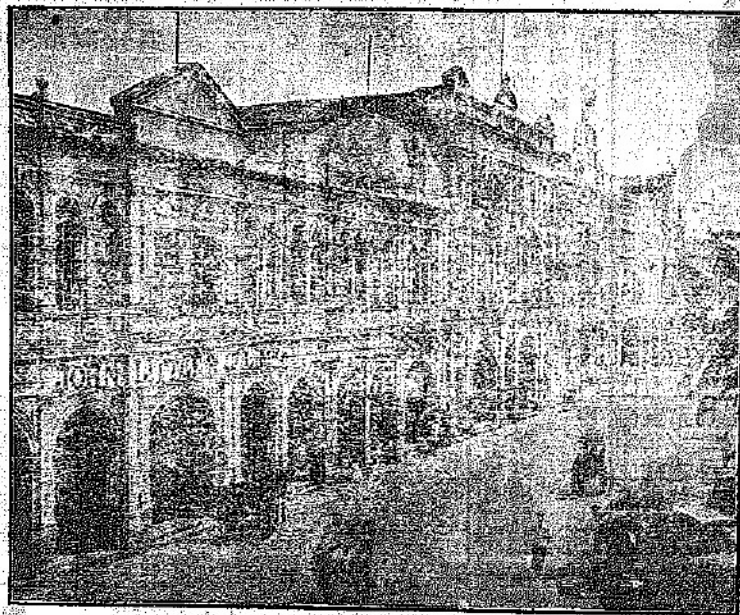
# JOHN LITTLE & Co., Limited.

## 然里直有限公司告白

家器 鐵眠床等項

威士杞酒 萬蘭池酒 仁酒 各式酒 罐頭食物

本公司所沽各項貨物開列



本公司所沽各項貨物開列  
馬鞍 鐵櫥 磅 燈 帽 靴 布  
時鐘 時表 等項



ANDREW USHER & Co.  
SPECIAL RESERVE  
OLD VATTED GLENLIVET WHISKY



REGISTERED

EDINBURGH.



LONDON AND EXPORT AGENTS, FRANK BAILEY & CO. 59, MARK LANE, E.C.

JOHN LITTLE & CO. LD., SINGAPORE.

亞沙第一著名甲巴刺浮底標頭

威士杞酒此標之酒在坡消場最廣

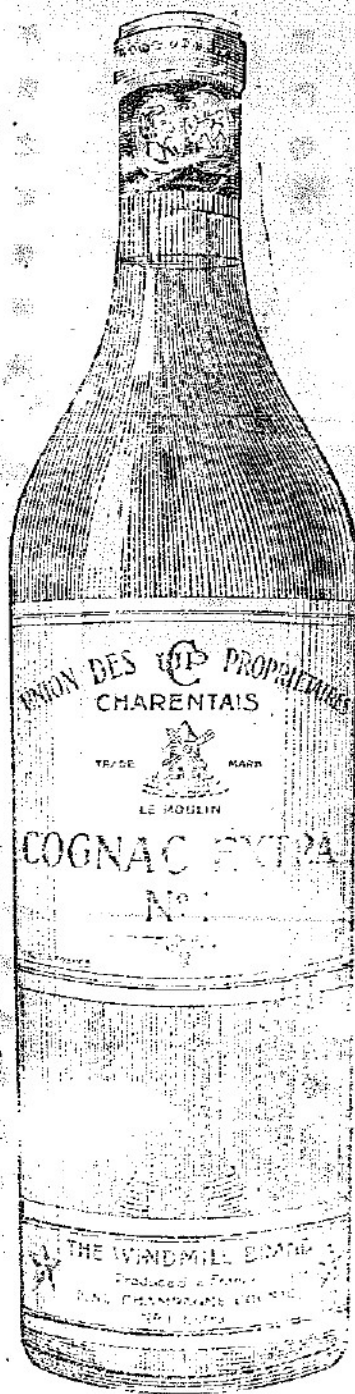


英一千九百零六年十一月三號

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

有酒必須注意幸勿誤購假標為禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售  
光緒三十三年三月十一日  
興公司謹啟



入樽者乃本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記



雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽實銀一元二角半在于市上其值最廉因為  
本公司欲將此標之酒在坡銷流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 清公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號